

**UCHWAŁA NR LVI/1619/21  
RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 21 kwietnia 2021 r.

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2021  
(dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 854, 855 i 900  
oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 801, 900 i 926).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713 i 1378), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2020 r. poz. 920) uchwała się, co następuje:

**§ 1.** 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2021 o kwotę 187.250 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

- |   |             |
|---|-------------|
| 1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę   | 13.600 zł,  |
| 2) zwiększa się dochody majątkowe o kwotę | 173.650 zł. |

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2021 o kwotę 187.250 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

- |   |             |
|---|-------------|
| 1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę   | 13.600 zł,  |
| 2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę | 173.650 zł. |

**§ 2.** W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2021 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** W uchwale Nr L/1375/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2021, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 6 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 12 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

**§ 5.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

**§ 6.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady  
Miasta Krakowa

**Sławomir Pietrzyk**

## Uzasadnienie

do uchwały Nr LVI/1619/21 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 kwietnia 2021 r.

Uchwała zawiera:

### **I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 187.250 zł, w związku z:**

- otrzymaniem środków pochodzących z funduszy europejskich na realizację programu unijnego „System energii odnawialnej do celów ogrzewania budynków mieszkalnych i wytwarzania energii” (w tym na wydatki bieżące w wysokości 9.200 zł oraz na zadanie inwestycyjne w wysokości 173.650 zł) - kwota 182.850 zł,
- otrzymaniem odszkodowania od towarzystwa ubezpieczeniowego UNIQA z tytułu zalania pomieszczeń, z przeznaczeniem na zakup wyposażenia pracowni w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul. Grunwaldzkiej 5 w Krakowie – kwota 3.260 zł,
- otrzymaniem odszkodowania od towarzystw ubezpieczeniowych TUiR WARTA S.A. i TUZ, z przeznaczeniem na naprawę uszkodzonego mienia w Żłobku Nr 19 – kwota 1.140 zł.

### **II. Przeniesienia w ramach planu wydatków inwestycyjnych w łącznej kwocie 2.300.000 zł, w tym:**

- z zadania „Budowa wiaduktu nad torami łączącego ul. Powstańców w Krakowie z drogą powiatową nr 2156K w miejscowości Batowice i Dziekanowice, wraz z przebudową przyległego układu drogowego”, w związku z przedłużającymi się ustaleniami z PKP, które uniemożliwiają wejście w teren i prowadzenie prac, na zadanie „Modernizacja infrastruktury sportowo-rekreacyjnej na terenie klubów sportowych” – kwota 2.000.000 zł,
- w ramach zadania „Zagospodarowanie zieleni przy SP 61, ul. Popławskiego” w związku z koniecznością zmiany realizatora, wynikającą z zakresu rzeczowego zadania – kwota 300.000 zł.

Planowany wynik budżetu na rok 2021 – bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2021 – bez zmian.

**DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2021**  
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>854</b>	<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>				<b>3 260</b>		<b>3 260</b>
	<b>bieżące</b>				<b>3 260</b>		<b>3 260</b>
§0950	Wpływy z tytułu kar i odszkodowań wynikających z umów				3 260		3 260
<b>855</b>	<b>Rodzina</b>				<b>1 140</b>	<b>1 140</b>	
	<b>bieżące</b>				<b>1 140</b>	<b>1 140</b>	
§0950	Wpływy z tytułu kar i odszkodowań wynikających z umów				1 140	1 140	
<b>900</b>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>				<b>182 850</b>	<b>182 850</b>	
	<b>bieżące</b>				<b>9 200</b>	<b>9 200</b>	
§2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)				9 200	9 200	
	<b>majątkowe</b>				<b>173 650</b>	<b>173 650</b>	
§6291	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)				173 650	173 650	
<b>OGÓLEM, w tym:</b>					<b>187 250</b>	<b>183 990</b>	<b>3 260</b>
	<b>bieżące</b>				<b>13 600</b>	<b>10 340</b>	<b>3 260</b>
	<b>majątkowe</b>				<b>173 650</b>	<b>173 650</b>	

**Załącznik Nr 2**  
do uchwały Nr LVI/1619/21  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 21 kwietnia 2021 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2021**  
zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
				gmina	powiat		gmina	powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>					
	60016	Drogi publiczne gminne	2 000 000	2 000 000					
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>					
		<i>w tym:</i>							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	2 000 000	2 000 000					
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>					
	80101	Szkoły podstawowe	300 000	300 000					
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>					
		<i>w tym:</i>							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	300 000	300 000					
<b>854</b>		<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>				<b>3 260</b>		<b>3 260</b>	
	85407	Placówki wychowania pozaszkolnego				3 260		3 260	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>3 260</b>		<b>3 260</b>	
		<i>w tym:</i>							
		wydatki jednostek budżetowych				3 260		3 260	
		<i>z czego:</i>							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				3 260		3 260	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>855</b>		<b>RODZINA</b>				<b>1 140</b>	<b>1 140</b>	
	85516	System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3				1 140	1 140	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>1 140</b>	<b>1 140</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				1 140	1 140	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				1 140	1 140	
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>				<b>482 850</b>	<b>482 850</b>	
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach				300 000	300 000	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				300 000	300 000	
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu				182 850	182 850	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>9 200</b>	<b>9 200</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				9 200	9 200	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>173 650</b>	<b>173 650</b>	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				173 650	173 650	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				173 650	173 650	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
926		<b>KULTURA FIZYCZNA</b>				<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>	
	92601	Obiekty sportowe				2 000 000	2 000 000	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				2 000 000	2 000 000	
<b>Wydatki ogółem</b>			<b>2 300 000</b>	<b>2 300 000</b>		<b>2 487 250</b>	<b>2 483 990</b>	<b>3 260</b>
		<i>w tym:</i>						
		<b>Wydatki bieżące</b>				13 600	10 340	3 260
		<b>Wydatki majątkowe</b>	2 300 000	2 300 000		2 473 650	2 473 650	

**Załącznik Nr 3**

do uchwały Nr LVI/1619/21

Rady Miasta Krakowa

z dnia 21 kwietnia 2021 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI***zmiany***1. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH**

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2021 rok						
					zmniejszenia			zwiększenia			
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:		
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	
<b>Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:</b>					<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>					
<b>środki własne Miasta</b>					<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>					
<b>TRANSPORT</b>											
<b>Inwestycje transportowe dofinansowywane przez GMK</b>											
GK/ST8.11/17	Budowa wiaduktu nad torami łączącego ul. Powstańców w Krakowie z drogą powiatową nr 2156K w miejscowości Batowice i Dziekanowice, wraz z przebudową przyległego układu drogowego	600	60016	GK	2 000 000	2 000 000					

## 2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2021 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:</b>					<b>300 000</b>	<b>300 000</b>		<b>2 473 650</b>	<b>2 473 650</b>	
<b>środki własne Miasta</b>					<b>300 000</b>	<b>300 000</b>		<b>2 300 000</b>	<b>2 300 000</b>	
<b>środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi</b>								<b>173 650</b>	<b>173 650</b>	
	<b>OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA</b>							<b>473 650</b>	<b>473 650</b>	
	<b>Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej</b>							<b>473 650</b>	<b>473 650</b>	
ZZM/O1.12/21	Zagospodarowanie zieleni przy SP 61, ul. Popławskiego	900	90004	ZZM				300 000	300 000	
ZBK/O1.254/21	System energii odnawialnej do celów ogrzewania budynków mieszkalnych i wytwarzania energii							173 650	173 650	
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	900	90005	ZBK				173 650	173 650	
	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>				<b>300 000</b>	<b>300 000</b>				
	<b>Budowa i przebudowa placówek oświatowo - wychowawczych oraz budowa sal gimnastycznych</b>				<b>300 000</b>	<b>300 000</b>				
MCOO/E1.90/21	Zagospodarowanie zieleni przy SP 61, ul. Popławskiego	801	80101	MCOO	300 000	300 000				



Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2021 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	<b>SPORT I REKREACJA</b>							2 000 000	2 000 000	
	<b>Budowa i przebudowa obiektów sportowych i rekreacyjnych</b>							2 000 000	2 000 000	
ZIS/S1.106/21	Modernizacja infrastruktury sportowo-rekreacyjnej na terenie klubów sportowych	926	92601	ZIS				2 000 000	2 000 000	

**Załącznik Nr 4**

do uchwały Nr LVI/1619/21

Rady Miasta Krakowa

z dnia 21 kwietnia 2021 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2021 ROKU**

(bieżące i inwestycyjne)

zmiany dotacji

**1.3. Pozostałe jednostki sektora finansów publicznych**

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:	Zwiększenie dotacji	w tym:
					Dotacja celowa		Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>ogółem</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>		
			<i>w tym:</i> - gmina	2 000 000	2 000 000		
	60016	Drogi publiczne gminne	ogółem	2 000 000	2 000 000		
			<i>w tym:</i> - gmina	2 000 000	2 000 000		
			<b>OGÓLEM</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>		
			<i>w tym:</i> gmina	2 000 000	2 000 000		

**Załącznik Nr 5**  
do uchwały Nr LVI/1619/21  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 21 kwietnia 2021 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO  
FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH  
ZWROTOWI W ROKU 2021**

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu / program	Ogółem 2021 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2021 rok	Zwiększenie			
			w tym:				w tym:			
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	<b>OGÓLEM</b>					<b>182 850</b>				<b>182 850</b>
	<b>Razem zadania inwestycyjne</b>					<b>173 650</b>				<b>173 650</b>
1.	System energii odnawialnej do celów ogrzewania budynków mieszkalnych i wytwarzania energii					173 650				173 650
	<b>Razem zadania bieżące</b>					<b>9 200</b>				<b>9 200</b>
1.	System energii odnawialnej do celów ogrzewania budynków mieszkalnych i wytwarzania energii					9 200				9 200